



Für trockene **Kühlung** / **Heizen**

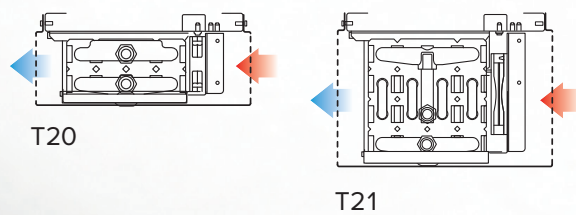
Wirkungsprinzip:

Der Kühlbalken ist die physikalisch ideale Art zu kühlen:

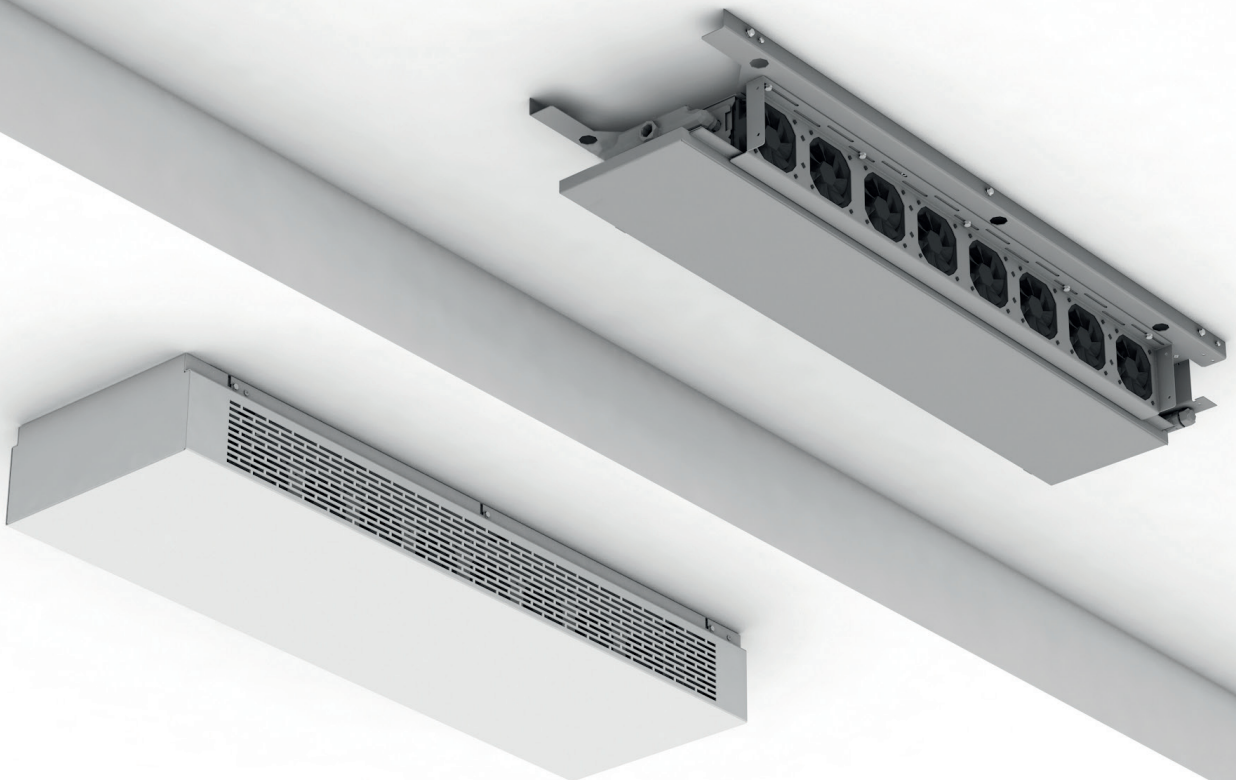
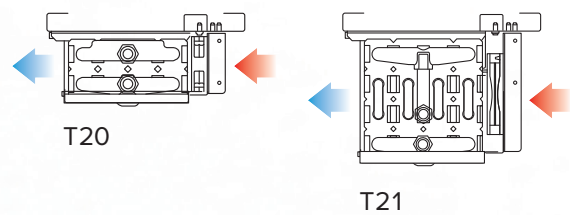
Die nach oben aufsteigende warme Raumluft wird durch die DBE Einheiten angesaugt und durch den Low-H₂O Wärmetauscher herunter gekühlt. Die gekühlte Luft sinkt nun langsam gleichmäßig verteilt in den Raum ab. Durch das Prinzip der „trockenen“ Kühlung entstehen keine Energieverluste durch Kondensatbildung.

Selbstverständlich auch für den Heizbetrieb geeignet.

Deckenmontage (Mit Verkleidung)



Deckeneinbau



Beispiel Clima Beam Typ 20:



Jaga Clima Beam Index		Seite:
Hauptteile:		3
Dimensionen:	Deckenmontage (Mit Verkleidung)	4
	Deckeneinbau	5
Leistung Deckenmontage (Mit Verkleidung):	Clima Beam T20 Deckenmontage (Mit Verkleidung) Heizen 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20 / Kühlung 16/18/27, 16/18/26, 50%	6
	Clima Beam T21 Deckenmontage (Mit Verkleidung) Heizen 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20 / Kühlung 16/18/27, 16/18/26, 50%	7
Leistung Deckeneinbau:	Clima Beam T20 Deckeneinbau Heizen 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20 / Kühlung 16/18/27, 16/18/26, 50%	8
	Clima Beam T21 Deckeneinbau Heizen 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20 / Kühlung 16/18/27, 16/18/26, 50%	9
Teile:	Low-H ₂ O Wärmetauscher	10
	Schiene mit 12VDC-Lüftern	11
	Wasserdichtes Netzteil 24 VDC/40 Watt	12
	JDPC: Jaga Dynamischer Produkt-Controller	13
	Produktbeschreibung	14
Option:	Raumthermostat JRT 100 / JRT 100TW	15
	Raumthermostat JRT 200 / JRT 300	16
	Netzteil für 24 VDC Stellantriebe	17
	Ventile	18
		20
		21



Deckenmontage (Mit Verkleidung)

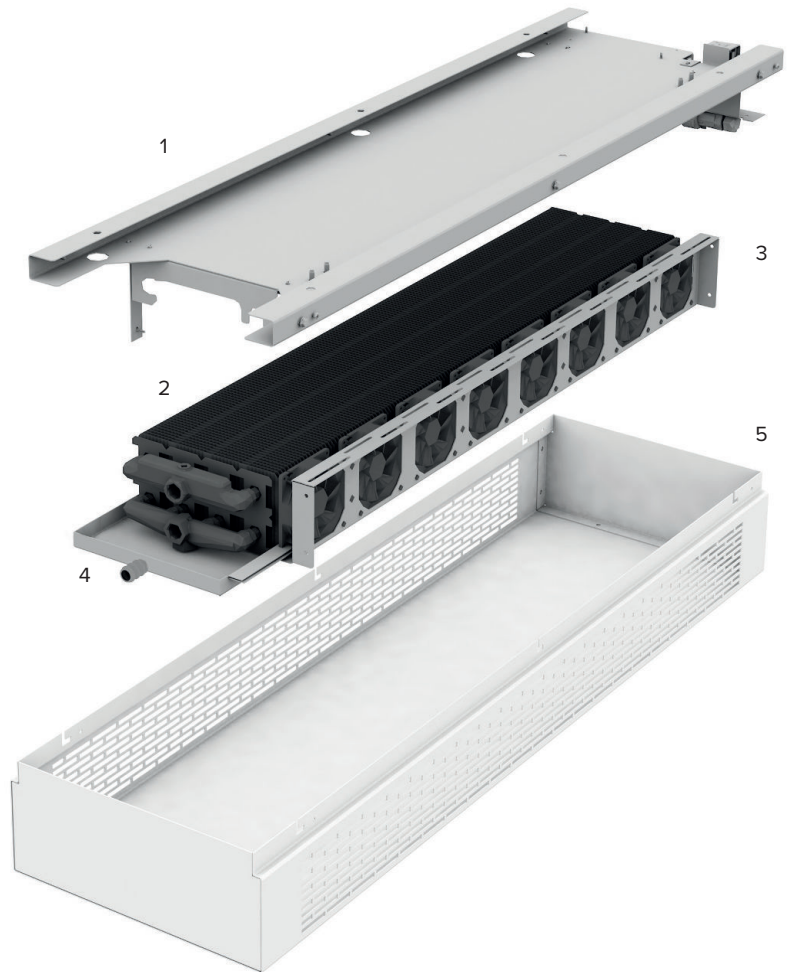
- 2 Modelle:
 - T20: Höhe 153 mm
 - T21: Höhe 253 mm
- 12 Längen pro Modell (700 > 2900 mm)
- Vormontiert, einfach zu installieren
- Ausgestattet mit einer Notfall-Kondensationswanne *

Deckeneinbau

- 3 Modelle:
 - T20: Höhe 150 mm
 - T21: Höhe 250 mm
- 12 Längen pro Modell (650 > 2850 mm)
- Vormontiert, einfach zu installieren
- Ausgestattet mit einer Notfall-Kondensationswanne *

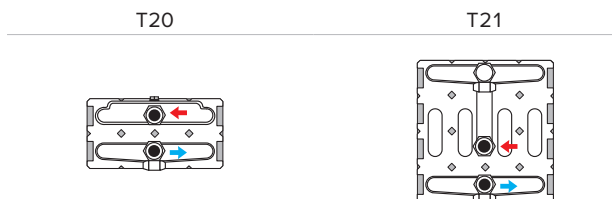
* Haftungsausschluss:

Die Temperatur, bei der Wasserdampf in der Umgebungsluft zu kondensieren beginnt wird als Taupunkttemperatur bezeichnet. Kondensat kann zu Schäden führen, sowohl am Gerät als auch an seiner Umgebung. Das Gerät schaltet sich nicht aus wenn der Taupunkt erreicht wird. Der Kunde muss daher die Taupunkttemperatur kontrollieren und verhindern dass die Temperatur unter den Taupunkt sinkt um Kondensat zu vermeiden. Jaga N.V. bzw. die Jaga Deutschland GmbH können nicht haftbar gemacht werden für Schäden die durch Kondensat entstanden sind.

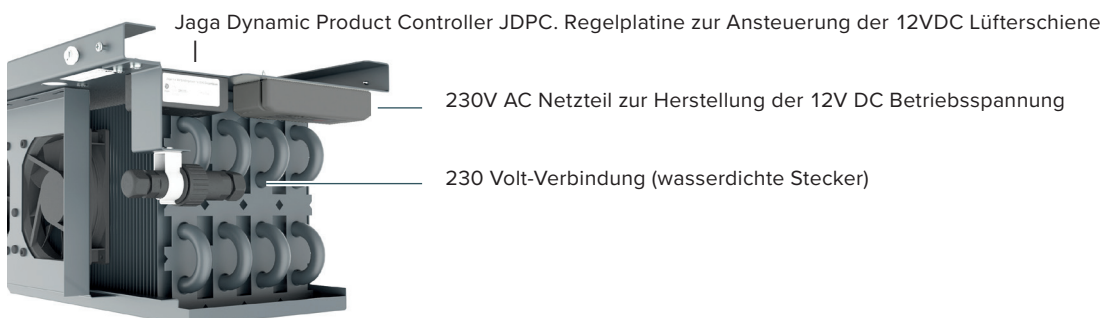


Hauptteile

- | | |
|---|---|
| <p>1 Vormontierte Einbauverkleidung aus elektrolytisch verzinktem Stahlblech mit Befestigungspunkten für direkte oder abgehängte Montage an der Decke. Mit Halterungen für Wärmetauscher und Elektrokomponenten (siehe Detailbild)</p> <p>2 Low-H₂O Wärmetauscher:</p> | <p>3 Besonders lauf ruhige Lüfterschienen 12VDC</p> <p>4 Notfall-Kondensatwanne.
Option: Anschluss Ø 20mm (nur bei Deckeneinbaugerät)</p> <p>5 Robuste Verkleidung (nur für Deckenmontage). Aus elektrolytisch verzinktem und zusätzlich gerichtetem Stahlblech mit einer Stärke von 1.25 mm. An den Längsseiten perforiert mit rechteckigen Öffnungen für den Luft Ein- und Austritt..</p> |
|---|---|

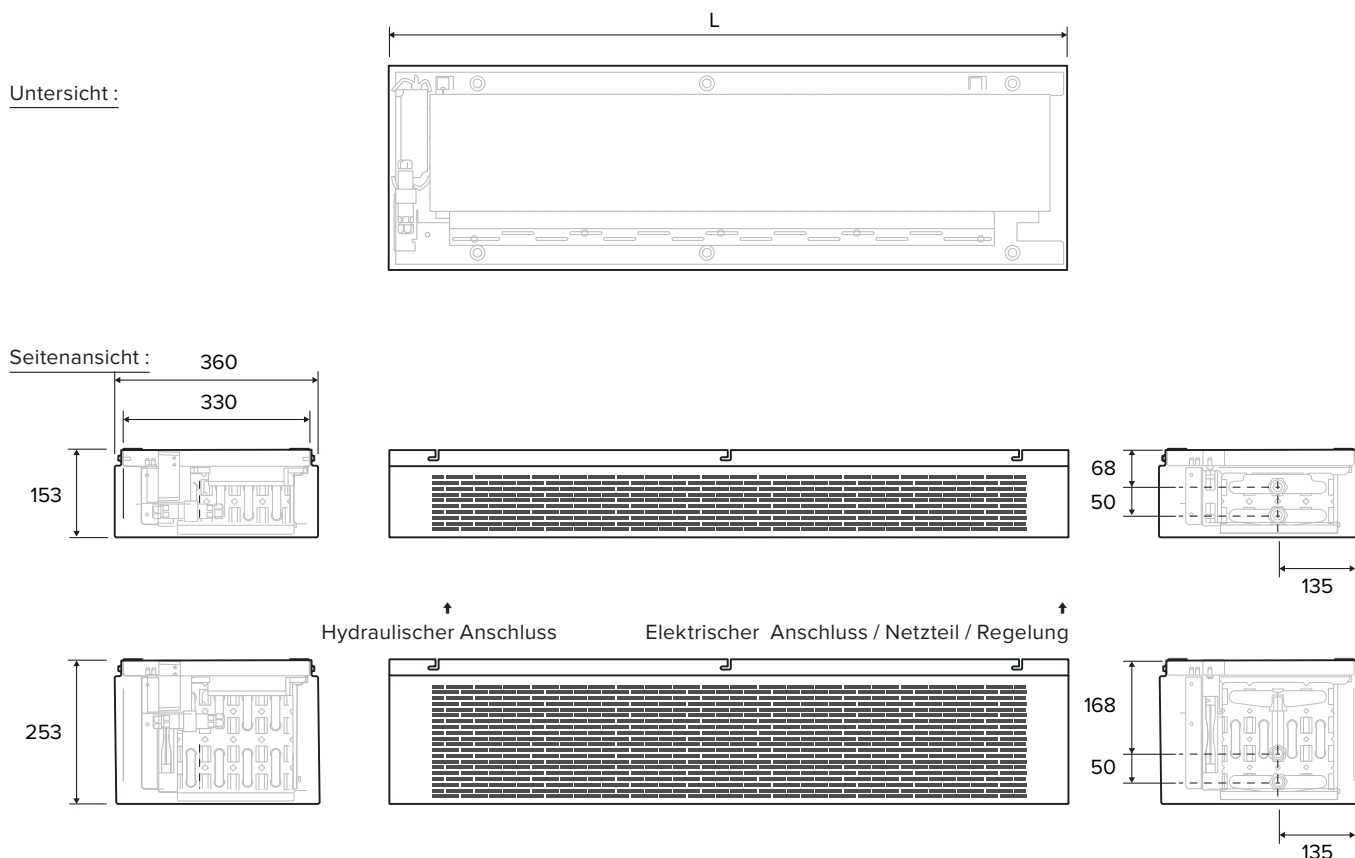


Detailbild: Elektrische Komponenten. Die elektrischen Komponenten sind standardmäßig auf der Konsole montiert.





Deckenmontage (Mit Verkleidung): Dimensionen (mm):



Clima Beam T20 Deckenmontage (Mit Verkleidung):

Abmessungen in cm

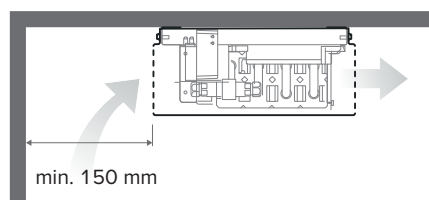
Länge (L):	70	90	100	120	150	170	190	210	230	250	270	290
Höhe	153											
Breite	360											
Gewicht (kg):	14	18	20	24	30	34	38	42	46	50	54	58

Clima Beam T21 Deckenmontage (Mit Verkleidung):

Länge (L):	70	90	100	120	150	170	190	210	230	250	270	290
Höhe	253											
Breite	360											
Gewicht (kg):	16.9	21.8	24.2	29	36.3	41.1	45.9	50.8	55.6	60.4	65.3	70.1

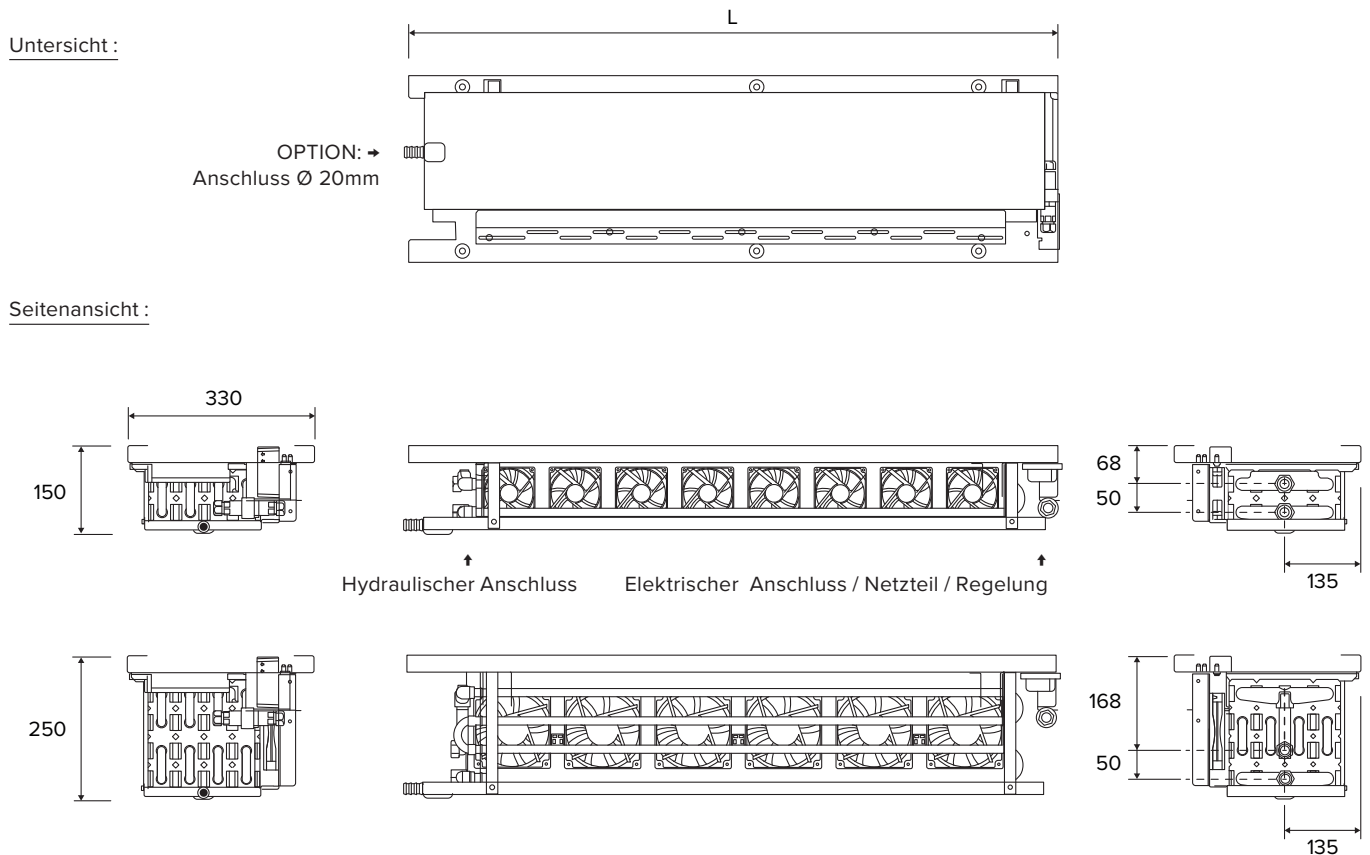
Freiraum:

Halten Sie einen Freiraum von mindestens 15 cm für den optimalen Betrieb des Geräts und für Zugänglichkeit während der Wartung.





Deckeneinbau: Dimensionen (mm):



Clima Beam T20 Deckeneinbau:

Abmessungen in cm

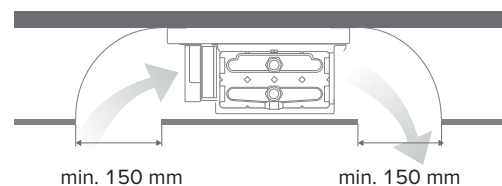
Länge (L):	65	85	95	115	145	165	185	205	225	245	265	285
Höhe	150											
Breite	330											
Gewicht (kg):	8,0	10,3	11,4	13,7	17,1	19,4	21,7	24,0	26,3	28,6	30,9	33,1

Clima Beam T21 Deckeneinbau:

Länge (L):	65	85	95	115	145	165	185	205	225	245	265	285
Höhe	250											
Breite	330											
Gewicht (kg):	9,3	12	13,3	16,0	20,0	22,7	25,3	28,0	30,7	33,3	36	38,7

Freiraum:

Halten Sie einen Freiraum von mindestens 15 cm für den optimalen Betrieb des Geräts. Die "Leitung" im Deckenhohlraum zum und vom Gerät muss auf der Baustelle selbst erfolgen. Das Gerät muss für Wartungszwecke jederzeit zugänglich sein.





Clima Beam T20 Deckenmontage (Mit Verkleidung)

Heizen 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20

Kühlung 16/18/27, 16/18/26, 50%

Clima Beam T20 Deckenmontage (Mit Verkleidung): **Heizen** 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20

Höhe	Länge	HEIZEN 20°C *		HEIZEN 20°C *		HEIZEN 20°C *		Luftvolumenstrom		Schalldruckpegel*		Elektr. Leistung	
		75/65		55/45		35/30							
cm	cm	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V (m3/h)	Boost 9V (m3/h)	Comfort 6V [db(A)]	Boost 9V [db(A)]	Comfort 6V [W]	Boost 9V [W]
15.3	70	787	1141	469	680	195	282	55	85	17	30	5	7
15.3	90	1181	1711	704	1021	292	424	92	142	19	32	7	10
15.3	100	1377	1997	821	1191	341	494	110	170	20	33	8	12
15.3	120	1771	2567	1056	1531	438	635	146	226	21	34	10	15
15.3	150	2361	3423	1408	2041	584	847	183	283	22	35	12	19
15.3	170	2755	3993	1643	2382	682	988	219	340	23	36	14	22
15.3	190	3148	4564	1878	2722	779	1129	256	396	24	36	16	26
15.3	210	3542	5134	2112	3062	876	1271	293	453	24	36	18	19
15.3	230	3935	5705	2347	3402	974	1412	293	453	24	37	18	29
15.3	250	4329	6275	2582	3743	1071	1553	348	538	25	37	21	34
15.3	270	4722	6846	2816	4083	1169	1694	366	566	25	38	22	36
15.3	290	5116	7416	3051	4423	1266	1835	403	623	26	38	24	39

Clima Beam T20 Deckenmontage (Mit Verkleidung): **Kühlung** 16/18/27, 16/18/26, 50%

Höhe	Länge	KÜHLUNG 26°C		KÜHLUNG 27°C		Luftvolumenstrom		Schalldruckpegel*		Elektr. Leistung	
		16/18		16/18							
cm	cm	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V (m3/h)	Boost 9V (m3/h)	Comfort 6V [db(A)]	Boost 9V [db(A)]	Comfort 6V [W]	Boost 9V [W]
15.3	70	152	191	170	212	55	85	17	30	5	7
15.3	90	229	286	254	318	92	142	19	32	7	10
15.3	100	267	334	297	371	110	170	20	33	8	12
15.3	120	343	429	382	477	146	226	21	34	10	15
15.3	150	457	572	509	636	183	283	22	35	12	19
15.3	170	534	667	594	742	219	340	23	36	14	22
15.3	190	610	763	678	848	256	396	24	36	16	26
15.3	210	686	858	763	954	293	453	24	36	18	19
15.3	230	762	954	848	1060	293	453	24	37	18	29
15.3	250	839	1049	933	1166	348	538	25	37	21	34
15.3	270	915	1144	1017	1272	366	566	25	38	22	36
15.3	290	991	1240	1102	1378	403	623	26	38	24	39

* Schalldruck bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8dB (A)



Clima Beam T21 Deckenmontage (Mit Verkleidung):

Heizen 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20

Kühlung 16/18/27, 16/18/26, 50%

Clima Beam T21 Deckenmontage (Mit Verkleidung): **Heizen** 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20

Höhe	Länge	HEIZEN 20°C *		HEIZEN 20°C *		HEIZEN 20°C *		Luftvolumenstrom		Schalldruckpegel*		Elektr. Leistung	
		75/65		55/45		35/30							
cm	cm	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V (m3/h)	Boost 9V (m3/h)	Comfort 6V [db(A)]	Boost 9V [db(A)]	Comfort 6V [W]	Boost 9V [W]
25.3	70	850	1343	507	801	210	332	57	119	17	27	4	5
25.3	90	1276	2015	761	1202	316	499	76	158	18	29	5	7
25.3	100	1488	2351	888	1402	368	582	76	158	18	29	5	7
25.3	120	1913	3022	1141	1803	473	748	114	238	20	32	7	9
25.3	150	2551	4030	1522	2403	631	997	133	277	21	33	7	10
25.3	170	2976	4702	1775	2804	737	1163	171	356	22	34	9	13
25.3	190	3402	5373	2029	3205	842	1330	190	396	22	34	10	14
25.3	210	3827	6045	2282	3605	947	1496	209	436	22	34	11	15
25.3	230	4252	6716	2536	4006	1052	1662	228	475	23	35	11	16
25.3	250	4677	7388	2789	4406	1157	1828	266	554	24	36	13	19
25.3	270	5102	8060	3043	4807	1263	1994	285	594	24	36	14	20
25.3	290	5528	8731	3297	5207	1368	2161	304	634	24	36	15	21

Clima Beam T21 Deckenmontage (Mit Verkleidung): **Kühlung** 16/18/27, 16/18/26, 50%

Höhe	Länge	KÜHLUNG 26°C		KÜHLUNG 27°C		Luftvolumenstrom		Schalldruckpegel*		Elektr. Leistung	
		16/18		16/18							
cm	cm	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V (m3/h)	Boost 9V (m3/h)	Comfort 6V [db(A)]	Boost 9V [db(A)]	Comfort 6V [W]	Boost 9V [W]
25.3	70	231	282	257	314	57	119	17	27	4	5
25.3	90	346	423	385	470	76	158	18	29	5	7
25.3	100	404	494	449	549	76	158	18	29	5	7
25.3	120	519	635	578	706	114	238	20	32	7	9
25.3	150	693	846	770	941	133	277	21	33	7	10
25.3	170	808	987	898	1098	171	356	22	34	9	13
25.3	190	923	1128	1027	1254	190	396	22	34	10	14
25.3	210	1039	1269	1155	1411	209	436	22	34	11	15
25.3	230	1154	1410	1284	1568	228	475	23	35	11	16
25.3	250	1270	1551	1412	1725	266	554	24	36	13	19
25.3	270	1385	1692	1540	1882	285	594	24	36	14	20
25.3	290	1501	1833	1669	2038	304	634	24	36	15	21

* Schalldruck bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8dB (A)



Clima Beam T20 Deckeneinbau
Heizen 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20
Kühlung 16/18/27, 16/18/26, 50%

Clima Beam T20 Deckeneinbau: **Heizen** 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20

Höhe	Länge	HEIZEN 20°C *		HEIZEN 20°C *		HEIZEN 20°C *		Luftvolumenstrom		Schalldruckpegel*		Elektr. Leistung	
		75/65		55/45		35/30							
cm	cm	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V (m3/h)	Boost 9V (m3/h)	Comfort 6V [db(A)]	Boost 9V [db(A)]	Comfort 6V [W]	Boost 9V [W]
15	65	874	1268	521	756	216	314	71	112	17	30	5	7
15	85	1312	1901	782	1134	325	471	118	197	19	32	7	10
15	95	1530	2218	913	1323	379	549	142	224	20	33	8	12
15	115	1967	2852	1173	1701	487	706	188	298	21	34	10	15
15	145	2623	3803	1564	2268	649	941	236	373	22	35	12	19
15	165	3060	4437	1825	2646	757	1098	283	448	23	36	14	22
15	185	3498	5070	2086	3024	866	1255	330	522	24	36	16	26
15	205	3935	5704	2347	3402	974	1412	377	597	24	37	18	29
15	225	4372	6338	2607	3780	1082	1568	377	597	24	37	18	29
15	245	4809	6972	2868	4158	1190	1725	448	709	25	37	21	34
15	265	5246	7606	3129	4536	1298	1882	472	746	25	38	22	34
15	285	5684	8239	3390	4914	1406	2039	519	821	26	38	24	39

Clima Beam T20 Deckeneinbau: **Kühlung** 16/18/27, 16/18/26, 50%

Höhe	Länge	KÜHLUNG 26°C		KÜHLUNG 27°C		Luftvolumenstrom		Schalldruckpegel*		Elektr. Leistung	
		16/18		16/18							
cm	cm	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V (m3/h)	Boost 9V (m3/h)	Comfort 6V [db(A)]	Boost 9V [db(A)]	Comfort 6V [W]	Boost 9V [W]
15	65	169	212	188	263	71	112	17	30	5	7
15	85	254	318	283	353	118	197	19	32	7	10
15	95	296	371	330	412	142	224	20	33	8	12
15	115	381	477	424	530	188	298	21	34	10	15
15	145	508	636	565	707	236	373	22	35	12	19
15	165	593	742	659	825	283	448	23	36	14	22
15	185	678	847	754	942	330	522	24	36	16	26
15	205	762	953	848	1060	377	597	24	37	18	29
15	225	847	1059	942	1178	377	597	24	37	18	29
15	245	932	1165	1036	1296	448	709	25	37	21	34
15	265	1017	1271	1130	1414	472	746	25	38	22	34
15	285	1101	1377	1225	1531	519	821	26	38	24	39

* Schalldruck bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8dB (A)



Clima Beam T21 Deckeneinbau
Heizen 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20
Kühlung 16/18/27, 16/18/26, 50%

Clima Beam T21 Deckeneinbau: **Heizen** 75/65/20, 55/45/20, 35/30/20

Höhe	Länge	HEIZEN 20°C *		HEIZEN 20°C *		HEIZEN 20°C *		Luftvolumenstrom		Schalldruckpegel*		Elektr. Leistung	
		75/65		55/45		35/30							
cm	cm	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V (m3/h)	Boost 9V (m3/h)	Comfort 6V [db(A)]	Boost 9V [db(A)]	Comfort 6V [W]	Boost 9V [W]
25	65	945	1492	563	890	234	369	75	159	17	27	4	5
25	85	1417	2239	845	1335	351	554	100	212	18	29	5	7
25	95	1653	2612	986	1558	409	646	100	212	18	29	5	7
25	115	2126	3358	1268	2003	526	831	150	318	20	32	7	9
25	145	2834	4477	1690	2670	701	1108	175	371	21	33	7	10
25	165	3307	5223	1972	3115	818	1293	225	477	22	34	9	13
25	185	3779	5970	2254	3560	935	1477	250	530	22	34	10	14
25	205	4252	6716	2536	4005	1052	1662	275	583	23	35	11	15
25	225	4724	7462	2817	4450	1169	1847	300	636	23	35	11	16
25	245	5196	8208	3099	4895	1286	2031	350	742	24	36	13	19
25	265	5669	8954	3381	5340	1403	2216	375	795	24	36	14	20
25	285	6141	9701	3663	5785	1520	2400	400	848	25	37	15	21

Clima Beam T21 Deckeneinbau: **Kühlung** 16/18/27, 16/18/26, 50%

Höhe	Länge	KÜHLUNG 26°C		KÜHLUNG 27°C		Luftvolumenstrom		Schalldruckpegel*		Elektr. Leistung	
		16/18		16/18							
cm	cm	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V Watt	Boost 9V Watt	Comfort 6V (m3/h)	Boost 9V (m3/h)	Comfort 6V [db(A)]	Boost 9V [db(A)]	Comfort 6V [W]	Boost 9V [W]
25	65	256	313	285	348	75	159	17	27	4	5
25	85	385	470	428	523	100	212	18	29	5	7
25	95	449	548	499	610	100	212	18	29	5	7
25	115	577	705	642	784	150	318	20	32	7	9
25	145	769	940	856	1045	175	371	21	33	7	10
25	165	898	1097	998	1219	225	477	22	34	9	13
25	185	1026	1253	1141	1394	250	530	22	34	10	14
25	205	1154	1410	1283	1568	275	583	23	35	11	15
25	225	1282	1567	1426	1742	300	636	23	35	11	16
25	245	1411	1723	1569	1916	350	742	24	36	13	19
25	265	1539	1880	1711	2090	375	795	24	36	14	20
25	285	1667	2037	1854	2265	400	848	25	37	15	21

* Schalldruck bei einer angenommenen Raumdämpfung von 8dB (A)

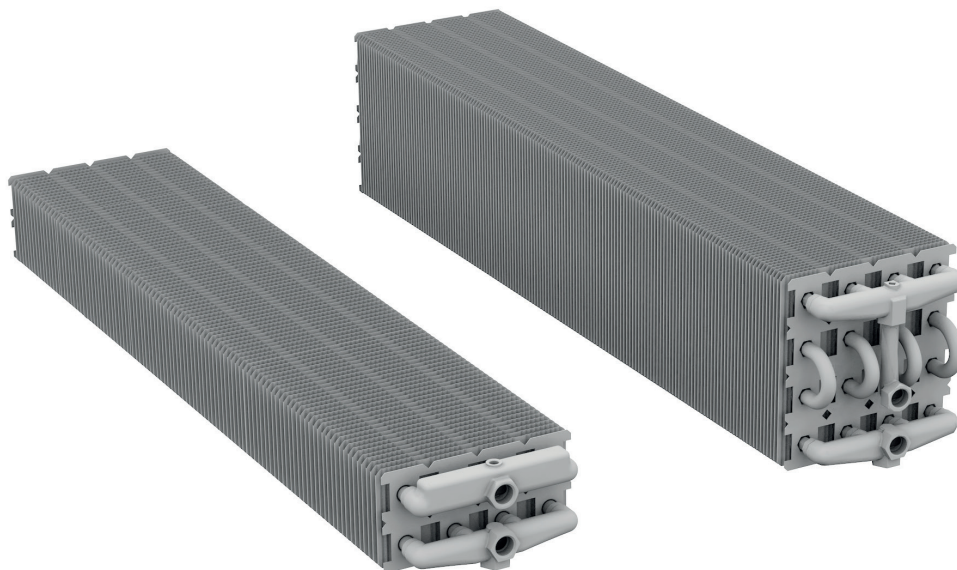


Low-H₂O Wärmetauscher

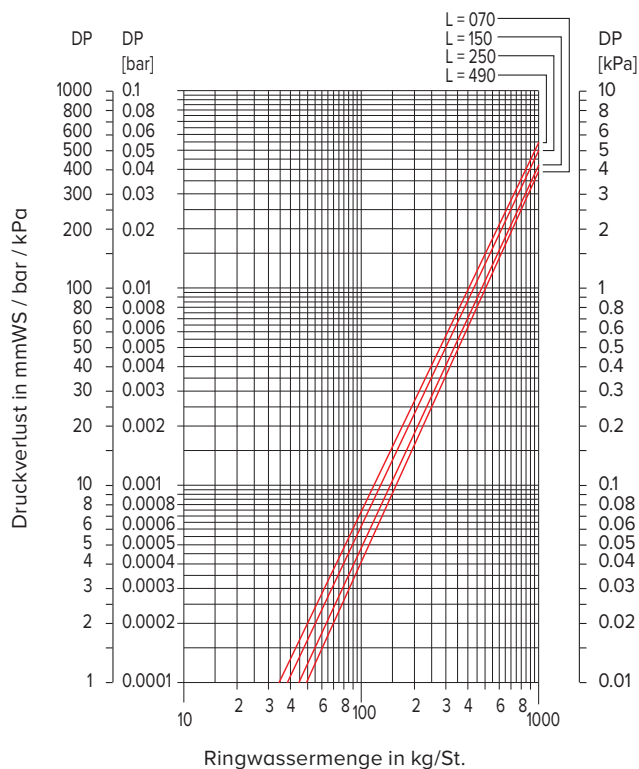
Der Low-H₂O Wärmetauscher besteht aus runden, nahtlosen Umwälzröhren aus reinem roten Kupfer, Lamellen aus reinem Aluminium und 2 Messingkollektoren für einseitigen Anschluss ½" (links oder rechts).

- Inklusive Winkelentlüfter ⅛" und Ablassstopfen ½".
- Testdruck Wärmetauscher: 20 bar.
- Betriebsdruck: 10 bar.

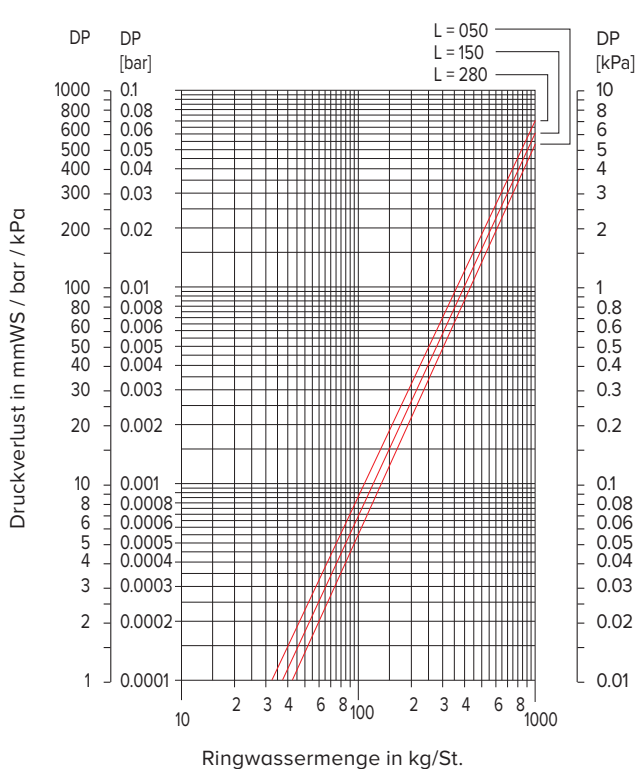
Der Wärmetauscher ist elektrostatisch mit anthrazitgrauem Polyesterpulver RAL 7024, Glanzgrad 70%, beschichtet.
Garantie 30 Jahre



Druckverluste Typ 20



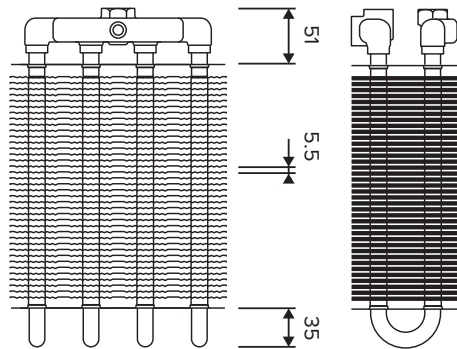
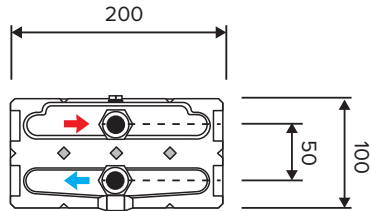
Druckverluste Typ 21



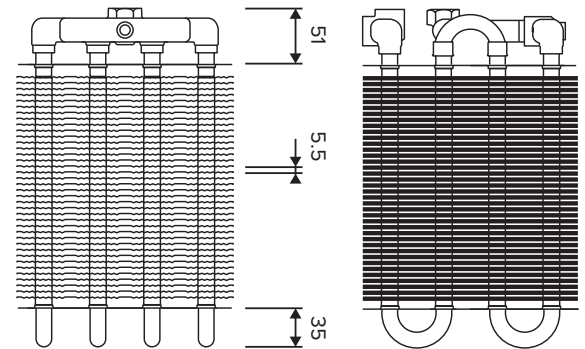
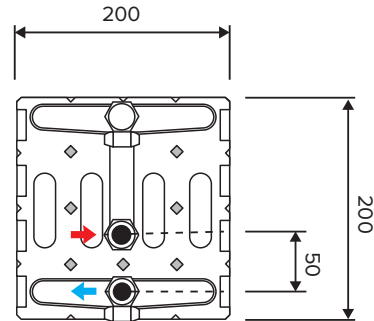


Low-H₂O Wärmetauscher

Type 20



Type 21



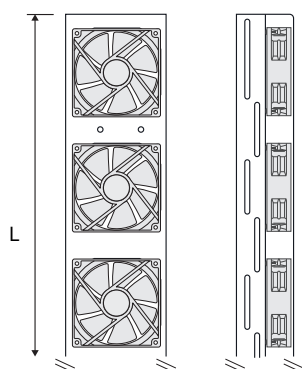
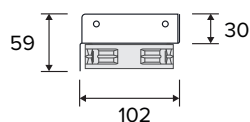
Abmessungen in cm

Länge Clima Beam:			65/70	85/90	95/100	115/120	145/150	165/170	185/190	205/210	225/230	245/250	265/270	285/290
Wärmetaucher Länge			60	80	90	110	140	160	180	200	220	240	260	280
Wärmetaucher Effektive Länge			52	72	82	102	132	152	172	192	212	232	252	272
Länge mit Lamellen (+1/-6)			43,5	63,5	73,5	93,5	123,5	143,5	16,35	183,5	203,5	223,5	243,5	263,5
Anschluss			½"											
Entlüftung (⅛"): Anzahl			1											
Drucktest			20 bar											
Arbeitsbelastung max.			10 bar											
Zirkulationsrohre			Kupfer											
Kollektor			Messing											
Lamellen			Aluminium											
Lamellen Zwischendistanz			5.5 mm											
T 20	Höhe		100											
	Wasserinhalt L/Meter		1,32											
	Zirkulationsrohre Anzahl		8											
	Lamellen	Größe lxb mm	100 x 200											
		Größe mm²	20.000											
T 21	Höhe		200											
	Wasserinhalt L/Meter		2,66											
	Zirkulationsrohre Anzahl		16											
	Lamel- len	Größe lxb mm	200 x 200											
		Größe mm²	40.000											

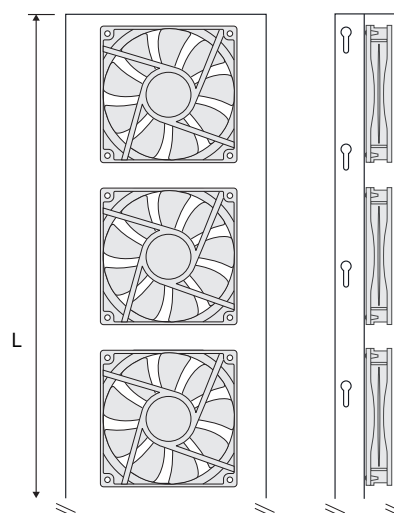
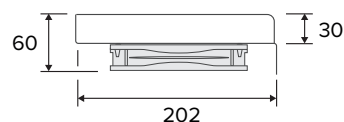


Schiene mit 12VDC-Lüftern

Type 20



Type 21



Länge Clima Beam		65/70	85/90	95/100	115/120	145/150	165/170	185/190	205/210	225/230	245/250	265/280	285/290
T20	Anzahl Ventilatoren pro Einheit	3	5	6	8	10	12	14	16	16	19	20	22
T21		3	4	4	6	7	9	10	11	12	14	15	16

Lüfterschiene T20: technische info von Ventilatoren	
Abmessungen	92 x 92 x 25 mm
Lüftertyp	Axial-Lüfter
Lagertyp	Kugellager
Spannung DC	12 V=
Nennstrom	0.17 Amp. + 10% max.
Nenngeschwindigkeit	2400 U/min ± 10%
Motorschutz	Durch Impedanz
Leistung	siehe Jaga Selection tool

Lüfterschiene T21: technische info von Ventilatoren	
Abmessungen	135 x 135 x 25 mm
Lüftertyp	Axial-Lüfter
Lagertyp	Kugellager
Spannung DC	12 V=
Nennstrom	0.15 Amp. + 10% max.
Nenngeschwindigkeit	1500 U/min ± 10%
Motorschutz	IC-Schutz
Leistung	siehe Jaga Selection tool



Wasserdichtes Netzteil 12 VDC

Wasserdichtes Netzteil 12 VDC/40 Watt mit wasserdichtem Kabelstecker.
Benötigte Leistung = Summe der Leistungsaufnahme des Gerätes

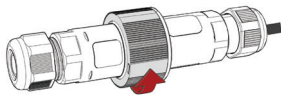


Technische Daten	Code	37603010002
Leistung	Watt	40
Ausgangsspannung	VDC	12
Ausgangsstrom	A	3.33
Eingangsspannung	VAC	100-240
Sicherheit	einheitlich UL60950 - EN 60950 / Klasse 2	



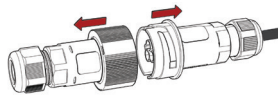
Verwenden sie immer den Hauptschalter, um die Stromversorgung abzuschalten.

01



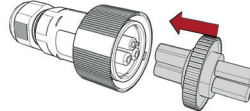
Lösen Sie das Verbindungsteil.

02



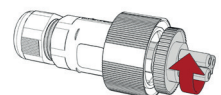
Ziehe die 2 Teile auseinander.

03



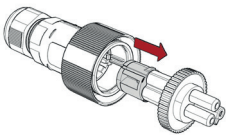
Legen Sie das mitgelieferte Werkzeug auf den Verbindungskern.

04



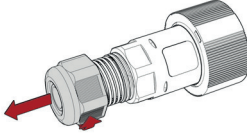
Lockere den Kern.

05



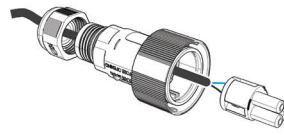
Entfernen Sie den Kern aus dem Gehäuse.

06



Lösen Sie den Kabelverschraubung.

07



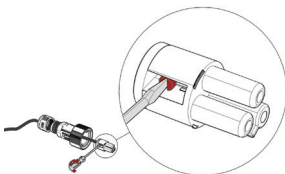
Führen Sie das Kabel durch die Kabelverschraubung bis zum Kern.

08



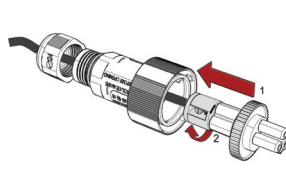
Verbinden Sie die Kabel richtig mit dem Kern.

09



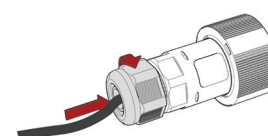
Fixieren Sie die Kabel durch Anziehen der Schraube.

10



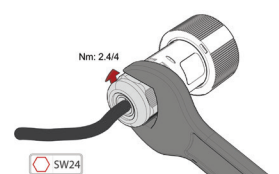
Schieben Sie den Kern in das Gehäuse und straffe es.

11



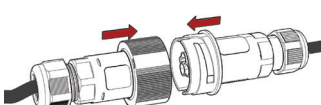
Schrauben Sie die Kabelverschraubung ein.

12



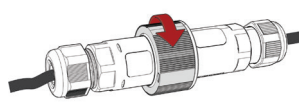
Ziehen Sie die Kabelverschraubung mit 2,4/4 Nm fest.

13



Platziere die 2 Gehäuse zusammen.

14

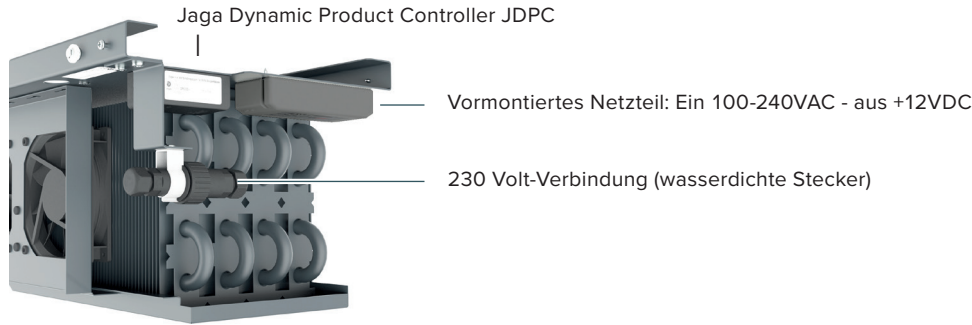


Ziehen Sie das Verbindungsteil fest.



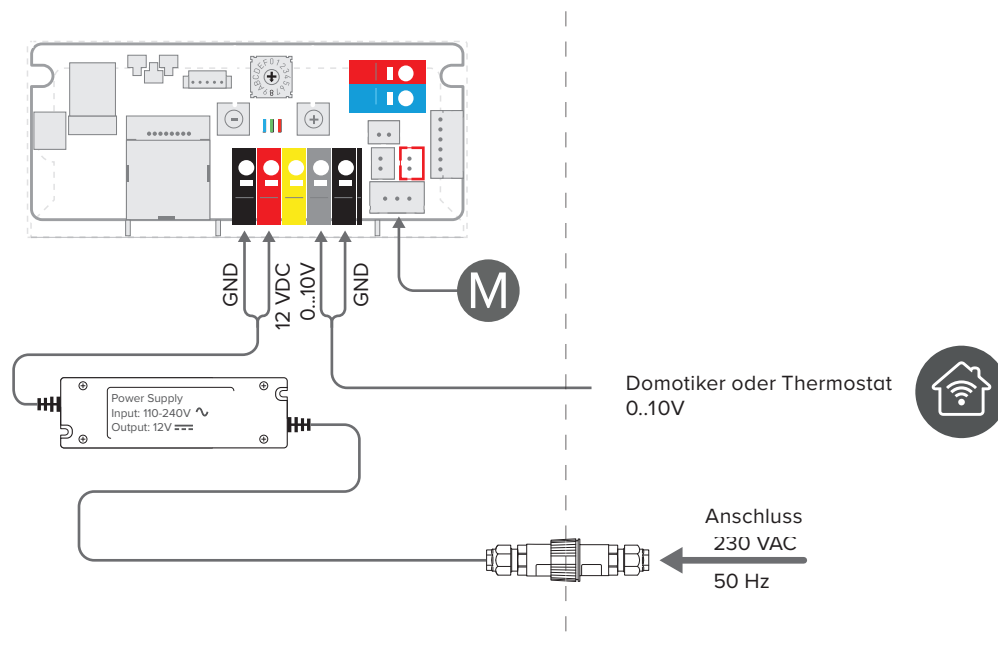
JDPC: Jaga Dynamischer Produkt-Controller

Detailbild Elektrische Komponenten: Die elektrischen Komponenten sind standardmäßig auf der Konsole montiert.



- Regeltechnik JAGA JDPC
- Die Standardregelung der DBE-Rails erfolgt über ein analoges 0-10V Signal (1mA) eines Raumthermostats oder einer Gebäudeleittechnik (GLT)
- Inkl. eingebautem 12V Netzteil: Versorgungsspannung 230 VAC

Verschiedene automatische Steuerungen mit Wasser- und Raumtemperatursensoren sind auf Anfrage erhältlich (optional).





Jaga Clima Beam

Deckeneinbau:

Länge: 65 / 85 / 95 / 115 / 145 / 165 / 185 / 205 / 225 / 245 / 265 / 285 cm

Jaga Clima Beam T20:

- Höhe 15 cm
- Wärmetauscher Typ 20
- Lüfterschiene 12VDC mit JDPC Regelplatine

Jaga Clima Beam T21:

- Höhe 25 cm
- Wärmetauscher Typ 21
- Lüfterschiene 12VDC mit JDPC Regelplatine

Deckenmontage (mit Verkleidung):

Länge: 70 / 90 / 100 / 120 / 150 / 170 / 190 / 210 / 230 / 250 / 270 / 290 cm

Jaga Clima Beam T20:

- Höhe 15,3 cm
- Wärmetauscher Typ 20
- Lüfterschiene 12VDC mit JDPC Regelplatine

Jaga Clima Beam T21:

- Höhe 25,3 cm
- Wärmetauscher Typ 21
- Lüfterschiene 12VDC mit JDPC Regelplatine

Hauptteile:

Wärmetauscher

Der Jaga Low-H₂O Wärmetauscher besteht aus runden, nahtlosen Umwälzröhren aus reinem roten Kupfer, Lamellen aus reinem Aluminium und 2 Messingkollektoren für einseitigen Anschluss ½" (links oder rechts).

- Inklusive Winkelentlüfter ⅛" und Ablassstopfen ½".
- Testdruck Wärmetauscher: 20 bar.
- Betriebsdruck: 10 bar.

Der Wärmetauscher ist elektrostatisch mit anthrazitgrauem Polyesterpulver RAL 7024, Glanzgrad 70%, beschichtet.

Verkleidung (nur Deckenmontage):

Robuste Verkleidung aus elektrolytisch verzinktem und zusätzlich gerichtetem Stahlblech mit einer Stärke von 1.25 mm. An den Längsseiten perforiert mit rechteckigen Öffnungen 45 x 6 mm) für den Luft Ein- und Austritt. Notfall Kondensatwanne.

Der Verkleidung ist in den Farben Sandstrahlgrau Metalllack oder Verkehrsweiß soft touch (RAL 9016) erhältlich. Andere Farben sind gegen Mehrpreis erhältlich (Siehe Farbkarte).

- Beschichtung mit sanft strukturiertem kratzfestem Polyesterpulver, elektrostatisch aufgebracht und bei 200°C einbrennlackiert. UV-beständig nach ASTM G53.

Gestell mit Montagepunkten:

Gestell aus sendzimirverzinktem Stahlblech mit einer Stärke von 1 mm, mit einer dunkelgrauen Lackschicht lackiert.

Vormontierte Einbauverkleidung aus elektrolytisch verzinktem Stahlblech mit Befestigungspunkten für direkte oder abgehängte Montage an der Decke. Mit Konsolen für Wärmetauscher und Elektrokomponenten.

Notfall Kondensatwanne

Jaga Dynamic Product Controller JDPC

- JDPC Regelplatine zur Ansteuerung der DBE Einheiten. Die Standardansteuerung erfolgt über ein analoges 0-10V Signal einer Gebäudeleittechnik oder eines Raumthermostates.

Stromversorgung 12 VDC:

Vormontiertes Netzteil, Eingang 100-240VAC - Ausgang 12VDC.

- Die Stromversorgung ist eine elektrisch geschaltete Sicherheitsversorgung IP64, die den international gültigen Sicherheitsvorschriften entspricht. Leistungsaufnahme im Stand-by < 0,5 Watt.

Lüfterschiene:

Je nach Typ gibt es eine Lüfterschiene, aus 3 zu 22 besonders leistungsfähigen Axialventilatoren mit Schwingungsdämpfern eingefasst in ein Z-profil.

Fabrikat: Jaga.

Modell: Clima Beam T20 Deckenmontage und Decken-Einbau

Clima Beam T21 Deckenmontage und Decken-Einbau

Lieferumfang:

Vormontiertes Kühl- und Heizgerät bestehend aus:

- Low H₂O Wärmetauscher
- Lüfterschiene 12VDC
- Konsole mit Befestigungspunkten für direkte oder abgehängte Montage unter der Decke
- Notfall Kondensatwanne
- Jaga Regelplatine „Dynamic Product Controller“ (JDPC)
- 12V Netzteil
- Wasserdichte Kabelverschraubung für 230VAC Anschluss
- Verkleidung (nur Deckenmontage)

Optionen:

- Jaga Thermostatventile
- Rücklaufverschraubungen 1/2, 90°
- Rücklaufverschraubungen 1/2, 180°
- Flexibles edelstahlwellrohr 1/2" - 1/2"
- Verlängerungsrohr
- Stellantriebe 24VDC / 0..10V Ansteuerung
- Stellantriebe 24VDC / 230VAC
- Anschlusssätze 303
- Anschlusssätze 304
- Raumthermostat JRT 100 / JRT 100TW (wifi) / JRT 200 / JRT 300
- Notkondensatwanne mit Anschluss Ø20 mm für Kondensatablauf

Anwendung:

Jaga Dynamic Clima Beams sind Gebläsekonvektoren zur Luftaufbereitung in Innenräumen.

Vorgesehene Einsatzbedingungen:

Die Einheit darf nicht in Feuchträumen installiert werden (Norm EN 60335-2-40).

- das Gerät darf nur in Innenräumen des Wohnbereichs oder ähnlichen Bereichen installiert werden
- keine spitzen Gegenstände durch das Gitter der Luftansaugung und des Luftauslasses einführen

Lagerbedingungen:

Die verpackten Geräte müssen an einem trockenen Ort gelagert werden. Es können bis zu vier Einheiten übereinander gestapelt werden.



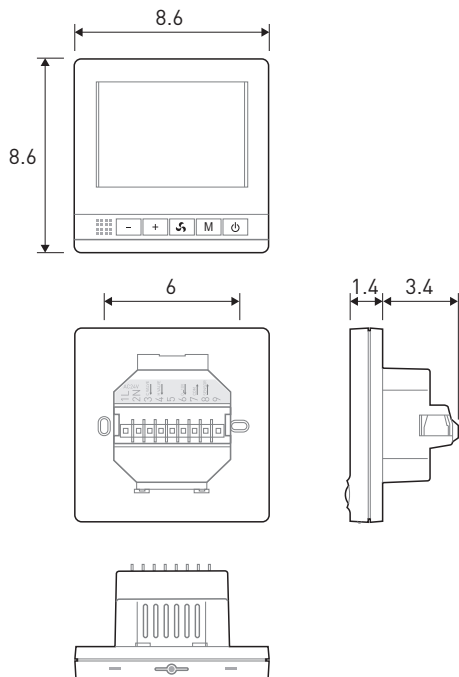
Der JRT-100 bietet eine zuverlässige und genaue Temperaturregelung, und kann einfach über einen großen LCD-Bildschirm mit klaren und leicht erkennbaren Symbolen programmiert und bedient werden.

JRT 100 Raumthermostat



Option: externer Raumtemperatursensor.

- 2-Rohr und 4-Rohr Anschluss :
 - 4-Rohr Anschluss : Heizen / Kühlen / Auto-change-over
 - 2-rohr Anschluss : Heizen / Kühlen
- Automatische oder manuelle Steuerung der Lüftergeschwindigkeit
- Montage auf Einbaudose mit Schrauben
- Programmierbare Zeitzonen (5+1+1): Montag - Freitag (1-5), Samstag (6), Sonntag (7)
- Lüfterdrehzahlregelung 0..10 V DC
- Regelung der Ventile mit 24V AC/DC thermoelektrischer Stellantrieb
- Möglichkeit, den Lüfter nach Erreichen des "Sollwertes" zu betreiben (Handbetrieb)

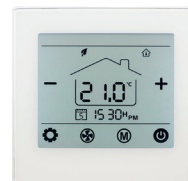


Art. Nr >

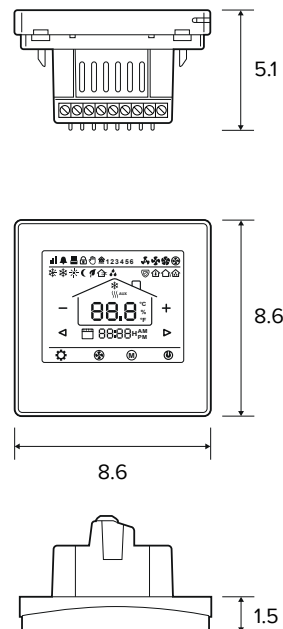
8751.050012

Der JRT-100TW bietet eine zuverlässige und genaue Temperaturregelung, und kann einfach über einen Touchscreen mit klaren und leicht erkennbaren Symbolen oder über WIFI (Smartphone-App) programmiert und bedient werden.

JRT 100TW Raumthermostat



- Steuerung über WIFI (Smartphone App)
- (2-Rohr) - (4-Rohr), Modus: Heizen - Kühlung
- Automatische oder manuelle Lüfter Geschwindigkeitsregelung
- Montage an Unterputzdose mit Schrauben
- Programmierbare Zeitzonen - 7 Tage (1-7)
- Lüfterdrehzahlregelung 0..10 V DC
- Steuerung: Ventile mit thermoelektrischem 24-V-AC / DC-Motor
- Bildschirm: Touchscreen
- Stromversorgung: 24V AC/DC
- Energieverbrauch: 200 mA
- Einstellbereich: +10 > +30°C
- Umgebungstemperatur : 0 > +50°C
- Relative Luftfeuchtigkeit: 85% max
- Hintergrundbeleuchtung: hellblau
- Sensor : NTC 10K, 3950 Ohm bei 25°C
- Genauigkeit: + 1 ° C (Regelung pro Schritt von + 0,5 ° C)
- Sicherheitsklasse: IP30
- Gehäuse ABS: aus feuerfestem Kunststoff UL94-5



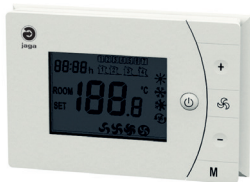
Art. Nr >

8751.8751.050017

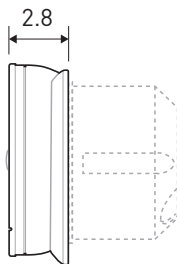
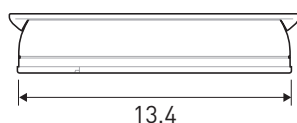
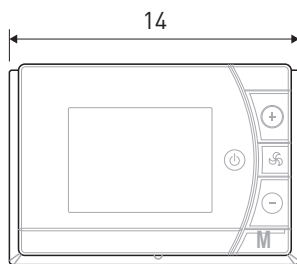
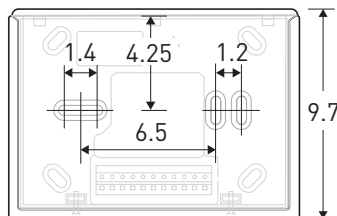


Der JRT-200 bietet eine zuverlässige und genaue Temperaturregelung und kann einfach über einen großen LCD-Bildschirm mit klaren und leicht erkennbaren Symbolen programmiert und bedient werden.

JRT 200 Raumthermostat



- 2-Rohr / 4-Rohr Anschluss :
 - 4-Rohr Anschluss : Heizen / Kühlen / Auto-change-over
 - 2-rohr Anschluss : Heizen / Kühlen
- Automatische oder manuelle Steuerung der Lüftergeschwindigkeit
- Montage auf Einbaudose mit Schrauben
- Programmierbare Zeitzonen (5+1+1): Montag - Freitag (1-5), Samstag (6), Sonntag (7)
- 0-10V Ausgang
- Regelung der Ventile mit 24V AC/DC thermoelektrischer Stellantrieb
- Möglichkeit, den Lüfter nach Erreichen des "Sollwertes" zu betreiben (Handbetrieb)



Unterputzdose
nicht enthalten

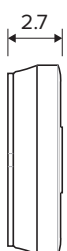
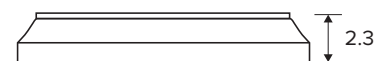
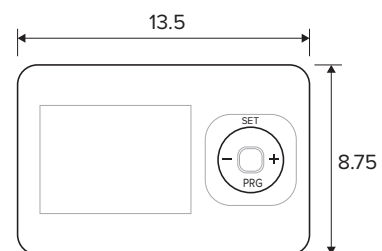
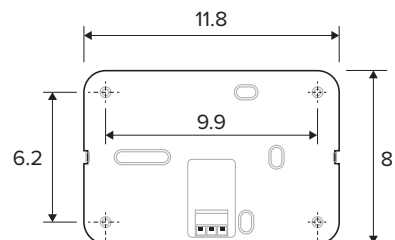
Der JRT-300 bietet eine zuverlässige und genaue Temperaturregelung, und kann einfach über einen großen LCD-Bildschirm mit klaren und leicht erkennbaren Symbolen programmiert und bedient werden.

JRT 300 Raumthermostat.



Nur für Heizungsanlagen.

- Programmierbare Zeitzonen (5+1+1): Montag - Freitag (1-5), Samstag (6), Sonntag (7)
- Uhranzeige
- Zimmertemperatur
- Wandaufputz mit Wandrahmen
- Montage auf Einbaudose mit Schrauben



Art. Nr >

8751.050013

Art. Nr >

8751.050014



24VDC Stromversorgung DIN- schiene Montage

Netzteil für 24 VDC Stellantriebe und Jaga Raumthermostat JRT 100 / 100TW

- Hutschienen- oder Wandmontage
- Kunststoffgehäuse
- Konform UL60950 / UL508 / IEC 60950-1 / TUV EN61558-
- 2-16 / Klasse 2
- Ausgangsspannung 24 VDC
- Eingangsspannung 100 - 240 VAC
- Schraubanschluss
- LED Anzeige



Pin nr

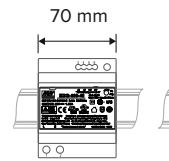
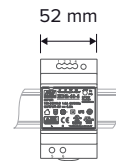
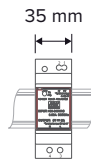
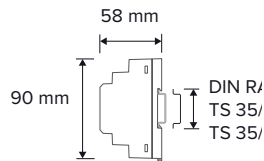
1

2

3/4

5/6

Erforderliche Leistung = Summe der Leistungen (Verbrauch) der Geräte. Achtung: Die Garantie gilt nur bei Verwendung des Original Jaga Netzteils.



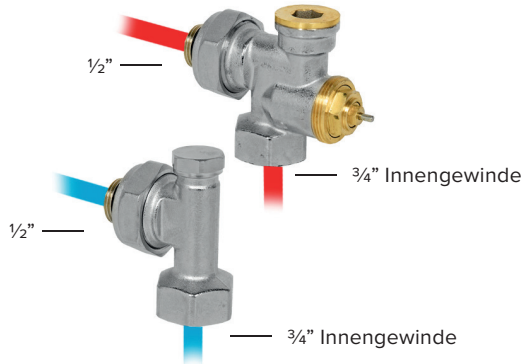
Technische Daten	Code >	7990.054	7990.055	7990.056
Nennleistung	Watt	36	60	92
Ausgangsspannung	VDC	24 (21.6 ~ 29)		
Nennstrom	A	1.5	2.5	3.38
Eingangsspannung	VAC	85 ~ 264		
		120 ~ 370		
Überspannungsschutz	%	105 ~ 160	105 ~ 160	102 ~ 110
LED-Anzeige		Eingeschaltet		
Betriebstemperatur	°C	-30 ~ +70		
Betriebshöhe	Meter	2000		





Option: Ventile

Option: Anschlusssätze mit Jaga Thermostatventil 90°



- Jaga Thermostatventil 90°
- Jaga Rücklaufverschraubung 90°
- Jaga Adapter für Therstatköpfe M30x1,5

ART-Nr.

Satz
303

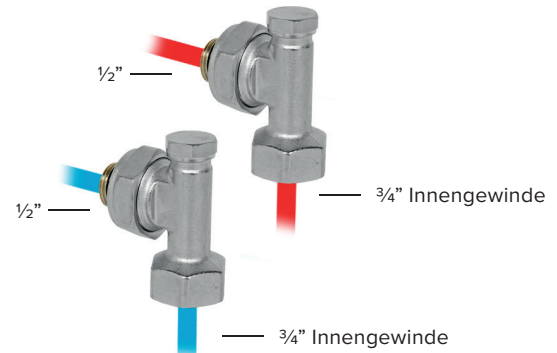
CODY.WAA.24.0

24 VDC

CODY.WAA.23.0

24VDC

Option: Anschlusssätze 2 x Rücklaufverschraubung:



- 2 x Jaga Rücklaufverschraubung 90°

ART-Nr.

Satz
304

CODY.LOA.00.0

Jaga Ventile 90°:



ART-Nr.

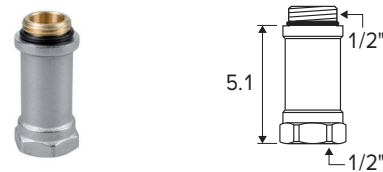
5090.405

standard Kv

5090.404

kleiner Kv

Verlängerungsrohr:



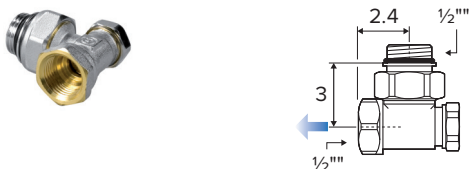
ART-Nr.

5090.108

Vernickelt

Rücklaufverschraubungen 1/2":

90°



ART-Nr.

5090.110

Vernickelt

180°



ART-Nr.

5090.109

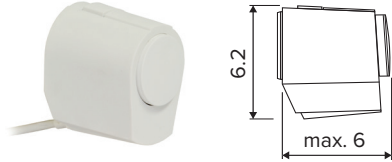
Vernickelt



Option: Ventile

Option: Thermo-elektrische Stellantrieb:

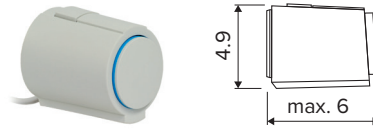
24 VDC, 0..10V Ansteuerung



Weiß RAL 7035

ART-Nr.	
8727.0201	24 VDC, 0..10V

24 VDC / 230VAC



Hellgrau RAL 7035

ART-Nr.	
8727.0202	24 VDC
7990.4091	230 VAC

- Inkl. Ventil Adapter M30 x 1.5, (geeignet für alle Jaga Ventile)
- Mit Überspannungsschutz
- Mit Standindikator (offen/geschlossen)
- Kabellänge: 1 m
- Max. Wassertemperatur: 100°C
- Isolationsklasse: IP 54 / III
- CE Konform EN 60730

Option: Flexibles Edelstahlwellrohr:

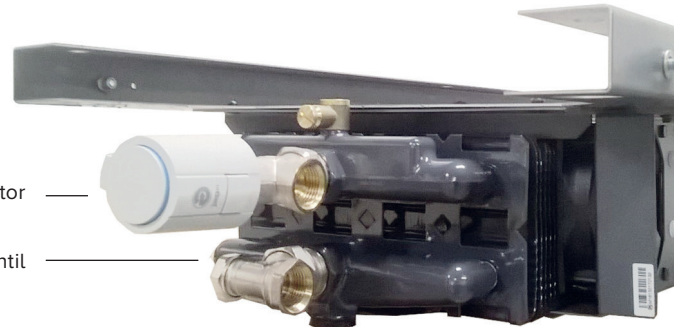
- Pro Anschluss werden 2 Stück benötigt



ART-Nr.	
7990.069	1/2" - 1/2"

Beispiel:

- JAGA 90 ° Ventil mit Thermomotor
- Jaga 90 ° Rücklaufventil





Blank lined area for notes or drawings.



Blank lined area for notes or drawings.



JAGA DEUTSCHLAND GMBH

Adenauer Straße 20, Gebäude A2 1.0G | 52146 Würselen - Aachen
T 0049 2405 892414 0 info@jaga.de jaga.com/de

JAGA AUSTRIA - SÜDTIROL/SCHWEIZ

Josef-Koch-Straße 28 | 6460 Imst
+43 (0)650 800 80 99 jaga-austria@aon.at jaga.com/at

JAGA SCHWEIZ UND NORDITALIEN

+49 (0)152 225 996 70 hmelchior@jaga.de jaga.com/ch

BELGIEN JAGA NV

Verbindingslaan 16 | 3590 Diepenbeek
+32 (0) 11 29 41 11 info@jaga.be jaga.com